

La Voix de l'Est visite
cyberpresse.ca

Roxton Pond

Cahier publiereportage, le mardi 9 mai 2009

20 ans pour le Club de golf Le Rocher de Roxton!

- p.4

La pêche pour les enfants... et pour les grands - p.13

Unis pour une cause: les petits déjeuners - p.10



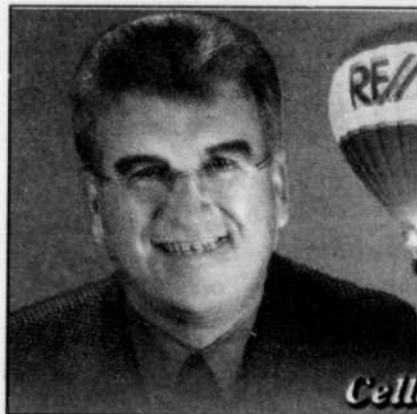
La livraison de
La Voix de l'Est à
Roxton Pond aujourd'hui
est une grâceuseté de

GARAGE G. G. GAGNÉ

735, rue Principale, Roxton Pond
450 372-5529



4324/01



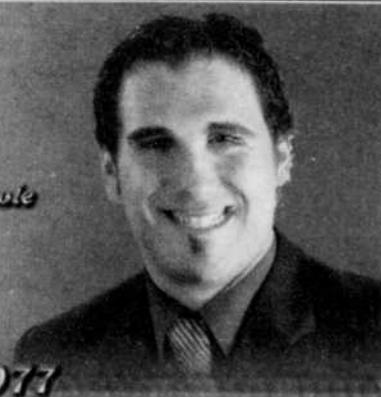
RE/MAX
Professionnel
courtier immobilier
agréé

Renaud & Jason
Béliveau

Résidentiel • commercial • agricole

Faites confiance à une équipe solide!

Cell. 450 777-6743 • 450 378-4120 • Cell. 450 525-2977



L'un des joyaux régionaux

Mariant harmonieusement le charme incomparable de la campagne et les atouts de la ville, Roxton Pond séduit par son paysage bucolique, niché près de tous les services.

Et, depuis le début de l'année, les effets de la récession ne se font pas sentir sur la Municipalité, où les demandes de permis de construction affluent. « La Ville a effectivement délivré plus du double de permis comparativement à l'an dernier, à pareille date, confirme François Giasson, directeur général de Roxton Pond. Concrètement, jusqu'ici, nous avons accordé 16 permis de construction, ce qui est relativement exceptionnel dans le contexte économique actuel. Le projet domiciliaire sur la rue Laro en est une preuve probante. Les jumelés ne sont pas encore construits, mais ont pratiquement tous trouvé preneurs. » Le projet de 95 unités, dont 60 jumelés, sur la rue Bullock prendra également forme au cours des trois prochaines années, et celui des 35 résidences unifamiliales du Boisé des érables ne s'attire pas moins les bonnes grâces des

gens. Autre heureuse nouvelle: la rénovation du bâtiment patrimonial de l'ancienne usine Stanley, dans lequel 75 logements seront aménagés. « Ce seront des lofts ainsi que des appartements de deux et de trois pièces et demie avec services, à l'intention des personnes âgées autonomes, semi-autonomes et en perte d'autonomie, précise-t-il. Le projet représente un investissement de quatre millions de dollars. »

Il faut dire que depuis que des travaux ont été effectués pour offrir des infrastructures d'eau potable et d'égout dans le village, un réel engouement se manifeste pour la municipalité, qui est géographiquement privilégiée. « Roxton Pond est située tout près de Granby, donc des services de proximité et des nombreux attraits touristiques, indique Raymond Loignon, maire de Roxton Pond. En 2006 et 2007, les trottoirs et les chemins ont été l'objet de réfections, en collaboration avec le programme Pacte rural, ce qui confère un cachet d'autant plus spécial à la municipalité. De même, dans la continuité de l'établissement des services d'aqueducs



Photo archives LVE, Denis Lord

MM. Raymond Loignon et François Giasson, respectivement maire de Roxton Pond et directeur général.

Fiche technique



Gentilé : Roxtonais, aise

Site Internet : www.roxtonpond.com

Superficie (en km ca) : 102,11

Population : 3 672

MRC de : la Haute-Yamaska

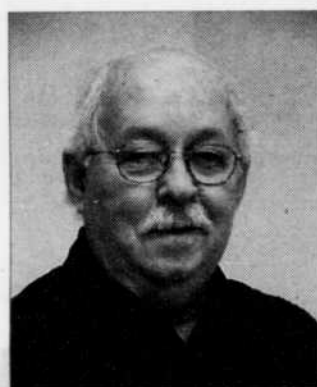
CLD : de la Haute-Yamaska

Commission scolaire : du Val-des-Cerfs

Hôpital le plus près : Centre hospitalier de Granby

CLSC / CHSLD : CSS de Granby

Chambre de commerce : Granby Bromont



M. Raymond Loignon
Maire de Roxton Pond
depuis 8 ans

et d'égout dans le village, nous prévoyons desservir les riverains autour du lac Roxton. Une annonce officielle aura lieu prochainement à cet effet. Les travaux débiteront au printemps 2010 et seront répartis en trois phases, qui devraient être terminées en 2013. » Un imposant projet qui nécessitera un investissement de 15 à 18 millions et qui sera financé en partie par les instances gouvernementales et le programme Fonds Chantiers Canada-Québec.

L'avant-garde tous azimuts

Mobilisatrice d'innovation, l'équipe municipale a aussi procédé à la réfection du terrain de baseball, en 2008 – un sport bien ancré dans la tradition roxtonaise. « Nous avons aménagé un filet protecteur autour du terrain de façon à le rendre très sécuritaire, note M. Giasson. C'est l'un des plus beaux terrains de la région, notamment parce qu'il est situé sur un site enchanteur, en bordure du lac. » Le terrain de soccer a également été mis au goût du jour ce printemps et s'apprête à accueillir les joueurs pour la nouvelle saison au moment

d'écrire ces lignes.

Enfin, la Coopérative de santé de Roxton Pond, qui a ouvert ses portes le 5 janvier dernier, y bonifie grandement les prestations de services. « Cette coopérative est unique en son genre, mentionne M. Loignon. Les gens qui souhaitent se prévaloir des services de santé doivent se procurer une passe, moyennant 10 \$, et verser une contribution annuelle de 100 \$. L'objectif de la Corporation sociale et économique de Roxton Pond, qui chapeaute la coopérative, est d'accueillir 2500 patients d'ici la fin de l'année. Nous tenons d'ailleurs à souligner la généreuse contribution de la Caisse populaire de Granby Haute-Yamaska pour l'aménagement intérieur de la coopérative. » Ce projet novateur a aussi été rendu possible grâce à la collaboration du CSSS de la Haute-Yamaska et du CLD.

Avec tous les services utilitaires sur place ainsi qu'une variété de services de proximité, Roxton Pond offre sans contredit un milieu de vie privilégié.

S.B.



Réjean Talbot et ass.
vous offre toujours plus!

- Département de cosmétiques
- Photos passeport/assurance-maladie
- Sections cadeaux et revues



Services de:

- Prévention • Conseils • Accompagnement

Pour des conseils santé:
www.familiaprix.com



Venez rencontrer notre équipe dévouée !



Jacques Bougie, pharmacien, Réjean Talbot, pharmacien-propriétaire, Catherine Ruel, technicienne et France Larocque, technicienne

5, rue Carrefour de la Santé, Roxton Pond
450 776-1777 • 450 776-1123

Heures d'ouverture:
Lundi au mercredi: 9 h à 18 h
Jeudi et vendredi: 9 h à 21 h
Samedi: 9 h à 17 h
Dimanche: 10 h à 14 h



Programmes de soins et santé pour tous

Promouvoir la viabilité de l'environnement

À Roxton Pond, le bien-être de la collectivité présente et future fait partie des principales préoccupations des membres de l'équipe des Services techniques et d'urbanisme.

Leur mission s'articule autour des enjeux reliés à la planification du développement et de l'aménagement du territoire de Roxton Pond, dans une démarche active de protection de l'environnement. « C'est pourquoi les gens doivent s'informer avant d'entreprendre leurs projets, surtout s'ils comptent effectuer une intervention qui aura des impacts sur l'environnement, mentionne Jacques Richard, directeur du service. Les réglementations relatives à l'environnement sont très strictes. Par exemple, près des cours d'eau, de nombreuses interventions sont non autorisées, car elles sont susceptibles de causer des préjudices parfois sérieux à l'environnement, et il peut être difficile de réparer les dommages par la suite. J'invite donc les gens à communiquer avec nous pour vérifier la conformité de leur projet et savoir s'ils

doivent obtenir ou non un permis pour aller de l'avant. Il ne faut pas oublier que nous ne sommes que de passage. Nous devons donc veiller à ce que nous léguons aux prochaines générations et, sur ce plan, l'environnement est notre plus grand combat. »

D'où la pertinence de la démarche de conscientisation et de responsabilisation que préconise la Municipalité de Roxton Pond, qui ne semble d'ailleurs pas sentir le souffle de la récession économique actuelle, le développement domiciliaire y étant en hausse. « En fait, c'est notre meilleure année, précise-t-il. À pareille date, nous avons délivré deux fois plus de permis de construction de maisons neuves que ces dernières années. Encore cette année, le service prévoit émettre près de 300 permis et certificats de toutes sortes. »

Bref, à Roxton Pond, les mots d'ordre sont environnement et développement social, toujours dans une perspective de développement durable – une notion qui figure au premier plan des orientations stratégiques



Photo Janick Morais

Nathalie Simard, soutien technique au service d'urbanisme, Jacques Richard, conseiller technique et inspecteur en bâtiments et Pascale Benoit, inspectrice adjointe.

des élus municipaux de la région. « L'inspecteur municipal est au service des citoyens et joue un important rôle de prévention. Il est en quelque sorte un généraliste, qui porte plusieurs chapeaux, dont ceux de conseiller, d'environnementaliste, de médiateur et d'enquêteur. Mais, en bout ligne, il est avant tout humain, ce qui est primordial, surtout

dans une petite municipalité où la proximité est favorisée. » Pour démarrer votre projet sur des bases solides et vous éviter des délais ou des contretemps importuns, communiquez avec Jacques Richard et son équipe, au 450 372-6875.

S.B.

De nouvelles infrastructures qui font des envieux!

Sans doute un signe démontrant sa grande prospérité, la Ville de Roxton Pond vient de procéder à la réalisation d'une série de nouveaux aménagements dans le but de rendre ses infrastructures de loisirs accessibles à un plus grand nombre de citoyens.

Comme ne manquait pas de le souligner sa coordonnatrice, Mme Martine Deschênes, elle-même en poste depuis l'été 2007, de nombreux travaux ont été effectués dans la nouvelle salle des loisirs, en plus de restaurer les deux terrains de soccer ainsi que le terrain de baseball déjà existants. « La Ville s'est porté acquéreur de l'ancien édifice de l'entreprise Hockey Académie qui appartenait à Mme Anne Gladu dans le but d'en faire une salle multifonctionnelle. Cependant, il aura fallu y refaire le plancher, planifier des endroits de rangement en plus d'y donner un bon coup de peinture. Une



Photo Janick Morais

Le terrain de baseball a subi une cure de rajeunissement: on l'a réaménagé, agrandi et doté de lumières pour les parties en soirée.

fois que nous avons pris possession de la salle – soit en janvier dernier – nous avons accès à trois grands locaux au sein desquels plusieurs activités pouvaient être pratiquées,

telles la danse, le pilates, le thaï-boxe ou le yoga pour ne nommer que celles-là. »

« En ce qui concerne nos deux terrains de soccer, ceux-ci respectent désormais les nor-



Photo Danry Gélinas

Martine Deschênes, coordonnatrice des loisirs de Roxton Pond.

mes de la ligue de Montérégie, soit celui qui est situé à côté de la salle communautaire (pour les pré-novices et les novices) ainsi que celui derrière l'école, adjacent au terrain de balle (pour les Atomes, Moustiques et Pee-Wee). Quant à notre terrain de baseball, mentionnons qu'il est tout simplement extraordinaire depuis qu'il a subi une cure de rajeunissement (on l'a réaménagé, agrandi et doté de lumières pour les parties en soirée). Pendant longtemps, des habitants de Roxton préféraient aller jouer dans d'autres villes au lieu de jouer sur leur terrain de balle. Depuis la fin de l'été dernier, ce sont les gens des autres municipalités qui accourent dans le but de venir jouer ici », poursuivait-elle.

Et le phénomène risque de se poursuivre au cours des prochaines années puisque bon nombre de jeunes familles ont choisi de s'y installer.

D.G.



M^e Nathalie Gagné
Avocate et médiatrice familiale



Médiation familiale.

- Séparation
- Divorce à l'amiable
- Projet d'accord
- Garde d'enfants
- Pension alimentaire et autres domaines du droit

(Dans l'édifice du notaire M^r Christian Daviau)

Confidentialité assurée

802, rue Principale, Roxton Pond • 450 777-1299

La médiation familiale: pour arriver à une entente.

La médiation est un mode de résolution de conflit volontaire et à caractère confidentiel basé sur la coopération. Elle fait appel à l'intervention d'un tiers impartial, le médiateur. Celui-ci aide les personnes souhaitant mettre un terme à leur vie de couple à élaborer elles-mêmes, dans le cadre d'un règlement à l'amiable, une entente viable et satisfaisante pour chacune.

Le rôle du médiateur est d'amener les conjoints à communiquer leurs attentes, besoins et objectifs véritables, pour pouvoir ensuite élaborer et trouver les solutions qui leur conviennent.

Quand peut-on recourir à la médiation?

Vous pouvez recourir à la médiation dès le moment où vous prenez la décision de la séparation ou du divorce, mais aussi en tout temps par la suite, lorsque survient ou persiste un conflit avec votre

ex-conjoint. Les sujets qui peuvent y être abordés sont multiples:

- La garde des enfants et les droits de visite;
- L'exercice de l'autorité parentale;
- Le partage des biens et du patrimoine familial;
- Les pensions alimentaires;
- Et généralement toute question que soulève une réorganisation familiale.

La médiation familiale subventionnée

Au Québec, les couples avec enfants à charge, qu'ils soient mariés ou conjoints de fait, peuvent être subventionnés par le ministère de la justice pour les services d'un médiateur professionnel accrédité. Sous réserve de certaines exceptions, ces couples doivent toutefois assister préalablement à une séance d'information sur la médiation familiale. Informez-vous.

Nouveau logo pour Roxton



La signature graphique est constituée du logo et du nom «Municipalité Roxton Pond». Le logo se compose d'une oie blanche en superposition sur les initiales RP de la municipalité, en vert. L'oie elle-même et son blanc pur symbolisent à la fois la liberté et l'envol de la municipalité. Le vert des initiales symbolise la santé, l'environnement et la nature. L'orangé se rapprochant du doré de la désignation de municipalité symbolise quant à lui la richesse et l'opulence souhaitées pour la population.

Finalement, le logo, dans son ensemble, rappelle la halte migratoire de ce grand oiseau sur le lac Roxton avant de continuer son long voyage.

Ce logo a été réalisé par France Gagnon.

Le Club de golf Le Rocher En 20 ans, on y a bâti une renommée!

En 2009, le Club de golf Le Rocher célébrera son 20^e anniversaire de fondation. S'il y en a un qui l'a vu grandir de saison en saison, c'est bien l'homme d'affaires Stéphane Morin, puisqu'il en est le propriétaire depuis 16 ans. «Lorsque nous avons acheté le club qui était alors détenu par les Constructions Choinière, nous savions que le potentiel était là et que nous devions nous retrousser les manches dans le but de le rendre accessible à un plus grand nombre de personnes. À notre arrivée, on y disputait environ 12 000 rondes de golf par été et, à l'heure actuelle, on prévoit qu'en 2009 plus de 32 000 rondes y seront jouées. Il s'agit donc d'un progrès très intéressant.»

Toutefois, il aura fallu abattre beaucoup de boulot avant que l'homme âgé de 41 ans, accompagné dans cette aventure par son épouse Chantale, puisse enfin penser en récolter les fruits. «Étant originaires de la Rive-Sud de Montréal – plus précisément de la ville de Longueuil –, les gens ne savaient pas qui nous étions et nous avons dû travailler dans le but de nous faire connaître. Au fil du temps, nous avons fait également un grand nombre d'améliorations sur le terrain telles que nettoyer les sous-bois, élargir nos allées, etc., le tout dans le but de réduire le temps de jeu afin de satisfaire notre clientèle. Au même moment, nous nous sommes lancés dans le monde de la publicité que nous faisons en collaboration avec le Zoo de Granby, étant donné notre proximité géographique.»

«D'année en année, nous étions partout, c'est-à-dire dans tous les médias; et on ne s'en cache pas, cela nous a amené une nouvelle clientèle qui, une fois arrivée chez nous, bénéficiait de telles conditions de jeu qu'elle en parlait à ses parents et amis. Bref, c'est comme ça que la roue a commencé à tourner en notre faveur! Il y a aussi le fait que lorsque nous avons acquis le club, nous avons également pris possession de la carrière adjacente que nous avons louée à l'entreprise «Constructions DJL» de qui, à chaque année, nous recevions des redevances.



Photo Danny Gélinas

Stéphane Morin, au centre, peut entre autres compter sur les services de Gilles Hamelin (directeur du service à la clientèle) et de Sonia Bachand (directrice de la restauration).

Une fois encaissées, ces redevances étaient ensuite réinvesties sur le parcours», racontait-il.

«Mais notre plus grande fierté demeure sans contredit d'avoir reçu le prix «Distinction» décerné par la Chambre de commerce de Granby et région en 2006 dans la catégorie «Grande Entreprise de service»: cela

nous a donné un énorme coup de main et a sans aucun doute aidé à établir notre crédibilité dans le milieu.»

De quoi faire réaliser à tous les intervenants que le Club de golf Le Rocher s'était bâti une renommée...

D.G.

CREDITS

Coordonnatrice: Élise Dumoulin
Rédaction publicitaire: Stéfanie Beauregard, Danny Gélinas, Jean-François Guillet, Christine Jutras, Denis Lord et Louise Trotter
Conception de la Une: Lorraine Roy
Montage: Mylène Morissette
Conseillère publicitaire: Caroline Poulin



• aucune franchise à payer pour une réparation de pare-brise selon la politique de l'assureur

450.777.1395
cell.: 450.522.1395

service mobile - installation - réparation

15 ans
d'expérience

Nous traitons vos
réclamations d'assurances



Maisons Dunfab continue sur sa lancée

Bien que l'économie tourne quelque peu au ralenti, le marché de la construction est assez vigoureux dans la région. D'ailleurs chez Maisons Dunfab, une entreprise familiale qui se spécialise dans la fabrication et l'installation de structures préusinées, on a décidé d'aller de l'avant en agrandissant les bureaux ainsi qu'en restructurant l'usine qui a pignon sur rue à Roxton Pond depuis une trentaine d'années. En fait, la technologie des «maisons en panneaux» de la compagnie est une solution qui se situe entre la construction traditionnelle et la préfabrication complète. «Dunfab est bien établi dans la région. Notre concept fait du chemin. 2008 a été une excellente année et 2009 s'annonce prometteuse», affirme Maryse Baril, copropriétaire avec Pierre Fontaine. «Pour avoir du succès en affaires, on doit s'adapter aux besoins de notre clientèle et c'est exactement ce qu'on fait», renchérit-elle.

Le marché européen

Dès le début des années 80, Maisons Dunfab a acquis de la notoriété dans l'industrie de la construction en tant que précurseur dans le domaine de la fabrication de structures préusinées. En 1995, forts de leur expertise, les dirigeants ont exporté



Depuis avril 2008, Maisons Dunfab fait partie du Groupe Sélect Novoclimat, une accréditation octroyée par l'Agence de l'efficacité énergétique du Québec.

té leur savoir-faire sur le marché européen afin de promouvoir leur système novateur à ossature de bois. Les chefs d'entreprise ont donc jeté leur dévolu sur la Suisse et s'y sont implantés en s'entourant d'architectes et de sous-traitants locaux. En 2003, après la réalisation d'une cinquantaine de villas clés



Photos Janick Marois

Maisons Dunfab est une entreprise bien établie dans la région. D'ailleurs, cette année, les dirigeants ont décidé d'aller de l'avant en agrandissant les bureaux ainsi qu'en restructurant l'usine qui a pignon sur rue à Roxton Pond depuis une trentaine d'années.

en main, les entrepreneurs sont rentrés au Québec où de nouveaux défis attendaient leur équipe chevronnée qui compte maintenant une vingtaine d'employés.

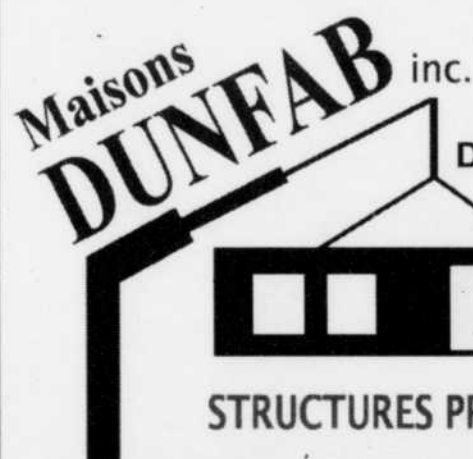
Une année charnière

Maisons Dunfab a le vent dans les voiles, soit. Cependant, ses dirigeants veulent demeurer proactifs afin de se maintenir dans le peloton de tête de leur créneau. Pour ce faire, un bureau des ventes a notamment été ouvert à Magog et l'offre de services a été bonifiée par l'ajout d'un nouveau département d'architecture. De plus, depuis avril 2008, l'entreprise fait partie du Groupe Sélect Novoclimat, une accréditation oc-

troyée par l'Agence de l'efficacité énergétique du Québec.

Comme la clientèle de Maisons Dunfab se compose majoritairement d'«autoconstructeurs», la rapidité d'exécution et le suivi sur le chantier sont primordiaux. «Il y aura toujours des gens qui voudront se construire et économiser. Chez nous, ça commence bien et ça se termine bien», lance Mme Baril. «Notre but premier est de conserver nos emplois et de favoriser une bonne synergie au sein de l'équipe. On veut prendre de l'expansion... et on ne manque pas de projets», conclut-elle.

J.-F. G.



STRUCTURES PRÉ-USINÉES

Autoconstructeurs

confiez le montage de votre structure à nos équipes d'installateurs.

Partez sur de bonnes bases et économisez en faisant les finitions.

28 modèles à découvrir !



www.dunfab.com

NOUVEAU !

Service de plans Jusqu'au 30 août 2009,
faites dessiner votre plan pour 0 \$ à l'achat d'une structure !

Évaluation gratuite de votre plan

Roxton-Pond : 450 372-0008
Succ. Magog : 819 868-9008

Une chance qu'on l'a!

Le bénévolat: un emploi pour la vie

Cette nouvelle chronique désire mettre de l'avant des gens qui œuvrent, trop souvent, dans l'ombre. Chaque communauté recèle, en effet, des personnes qui se démarquent par leurs actions et leur implication au sein de leur milieu.

Nous désirons ici souligner l'action bénévole de M. Jean-Claude Brissette qui s'investit, entre autres, depuis plus de 30 ans, au sein du Club Optimiste de Roxton Pond.

En effet, depuis 1977, Jean-Claude Brissette contribue au mieux-être des jeunes de sa collectivité en chapeautant des activités

telles que la collecte de fonds annuelle du Club Optimiste et la compétition Opti-génies qui s'adresse aux enfants du niveau primaire de l'école Roxton Pond.

M. Brissette s'affaire donc à la vente de gâteaux aux fruits afin d'amasser de l'argent qui sera utilisé pour aider la jeunesse et favoriser son épanouissement. Quant à la compétition Opti-génies, celle-ci propose une formule similaire à la populaire émission télévisée *Génies en herbe* et permet aux jeunes de démontrer de quoi ils sont capables en répondant à des questions liées à différents domaines tels que la géographie, l'histoire et les mathématiques.

Mais l'implication sociale de M. Brissette ne s'arrête pas là. Il participe, chaque année, en compagnie de son épouse, à la vente de jonquilles mise de l'avant par la Société canadienne du cancer ainsi qu'aux diverses collectes de sang du Club Optimiste, organisées en collaboration avec Héma-Québec.

Thanatologue de métier, ou si vous préférez directeur funéraire pendant 42 ans, M. Brissette profite de sa retraite pour faire «ce que je n'ai pas eu le temps de faire quand j'étais actif...» Fort sympathique et haut en couleurs, il ajoute: «C'est valorisant de faire du bénévolat. Ça nous rend service autant que ça rend service... On y fait la rencontre de gens formidables. De plus, ça nous occupe et pendant ce temps-là, on n'a pas le temps de

penser à être malade... Avec le bénévolat, j'ai un emploi pour la vie. On ne peut pas y prendre sa retraite!», précise-t-il en riant.

En plus de son implication bénévole, M. Brissette est un grand amateur de décorations thématiques. En effet, à la St-Valentin, à Pâques, pour l'Halloween ou Noël et le jour de l'An, sa demeure devient un château illuminé (plus de 4000

C'est valorisant de faire du bénévolat. Ça nous rend service autant que ça rend service... On y fait la rencontre de gens formidables.

— Jean-Claude Brissette



M. Jean-Claude Brissette s'investit depuis plus de 30 ans au sein du Club Optimiste de Roxton Pond.



En plus de son implication bénévole, M. Brissette est un grand amateur de décorations thématiques.

lumières) où prennent place tour à tour une multitude de cœurs rouges, de lapins, de citrouilles et fantômes ou une crèche et des décorations de Noël. Les enfants des garderies avoisinantes se réjouissent chaque fois qu'un nouveau décor est installé. «Et lorsqu'ils disent qu'ils trouvent ça beau, c'est notre paye», avoue-t-il.

Résolument optimiste, M. Brissette prend activement part à la vie communautaire de sa municipalité. Et c'est avec une jeunesse de cœur et d'esprit qu'il consacre beaucoup de temps à autrui.

L.T.

Après plus de 15 ans d'enseignement de Tai Chi, ouverture, à Roxton Pond, en juin 2009, de la Clinique de massothérapie Jean-Claude Fradette

Massage suédois
de détente
et/ou thérapeutique

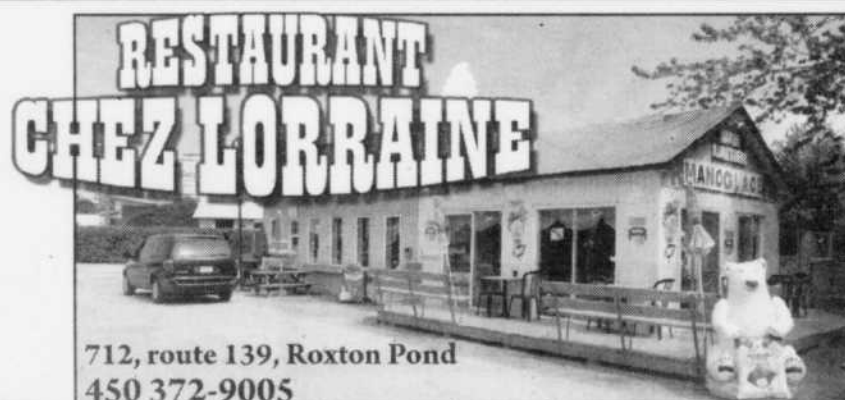
Thérapie cranio-sacrée
pour tenter de détecter l'origine de vos malaises et d'en libérer la charge émotive au niveau cellulaire.



RABAIS DE 20 \$

sur un soin de 90 minutes, avec reçu d'assurance
Valide jusqu'au 31 décembre 2009. Limite d'un coupon par client.

Sur rendez-vous au 450 372-1041 • 2208 des Sapins, Roxton Pond



712, route 139, Roxton Pond
450 372-9005

Restaurant

- Déjeuners dès 5 h A.M.
- Spéciaux du midi
- Soupers
- Permis d'alcool

60 places intérieures climatisées
avec terrasse de 40 places.

Bruno Therrien
et Maryse Valence,
propriétaires



Heures d'ouverture :
Lundi au mercredi de 5 h à 19 h
Jeudi au dimanche de 5 h à 20 h

Déposez ce coupon dans la boîte et gagnez un repas pour 4 personnes (valeur maximale de 30 \$). Valide jusqu'au 1er juillet 2009. Tirage le 17 juin 2009.

Nom : _____
Adresse : _____
Ville : _____
Tél. : _____
Restaurant Chez Lorraine
712, route 139, Roxton Pond

Bar laitier MANOGLACÉ

Venez rencontrer
MANO,
notre
bonhomme glacé.



Josée et Noémie
Pontbriand vous invitent.

Nouveau
Demandez le spécial MANO d'érable
Sundae avec sirop et sucre d'érable

50 % de rabais
sur une «slush»

Valide pour l'été 2009.
Seulement un coupon par personne.

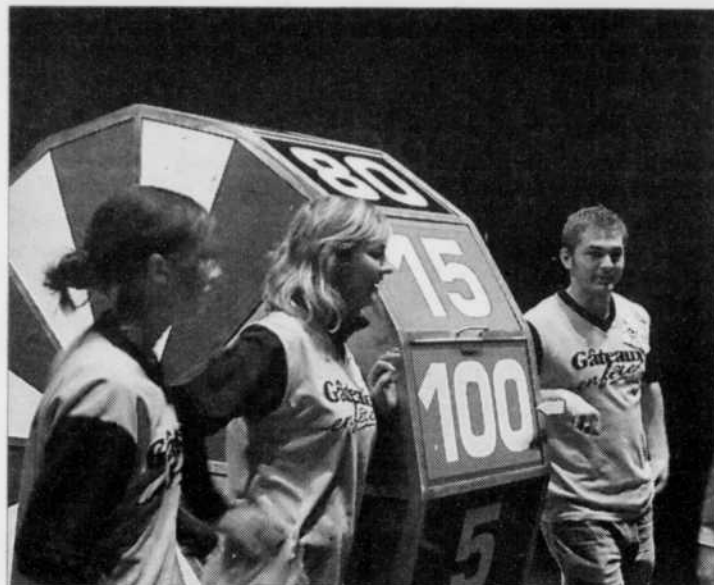
Bar laitier Le Manoglacé
712, route 139, Roxton Pond.
(Dans le Restaurant Chez Lorraine)

L'Agence Lion: la créativité tous azimuts

L'art de divertir, voilà ce qui constitue le leitmotiv quotidien d'une agence événementielle. Mais encore faut-il que l'investissement en vaille la chandelle. Après tout, pourquoi se contenter de peu alors qu'on a la possibilité de se tailler la part du lion? C'est en gardant cette réalité en tête que Frédéric Laflamme a fondé son entreprise unique et novatrice en 1998. Et que de chemin parcouru depuis! En fait, c'est la passion qui guide ce créateur de succès dans ses réalisations, quelles qu'elles soient. «À l'Agence Lion, nous misons sur la confiance, et la fidélité de nos clients nous confirme que nous la méritons», déclare M. Laflamme. «Nous nous démarquons également grâce à notre créativité», ajoute-t-il. La seule limite que l'Agence s'impose est donc la satisfaction de sa clientèle, rien de moins!

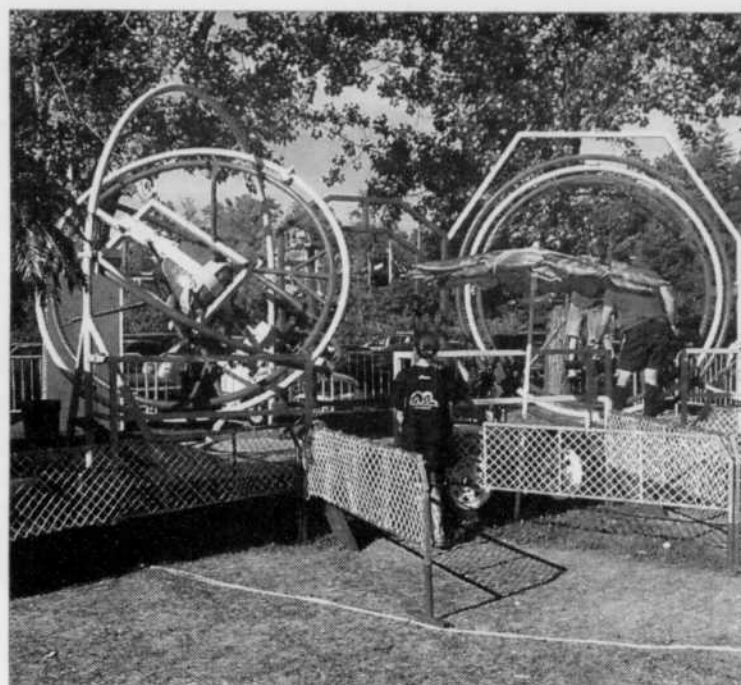
La croissance au rendez-vous

Ce sont les Villes qui trônent en tête de liste des clients de l'entreprise. «Au fil des années, nous avons réalisé plusieurs événements majeurs pour des municipalités telles que Granby, Roxton Pond, Saint-Hyacinthe, Châteauguay, Magog, Sainte-Julie, Saint-Colomban, Rosemère et bien d'autres. En ce moment, notre équipe met sur pied la Fête des Mascottes et un défilé de Noël qui se tiendra dans les rues de Granby en novembre prochain», souligne M. Laflamme. De plus, l'Agence compte plusieurs firmes



L'Agence Lion a récemment organisé un événement haut en couleur où plus de 600 invités qui font affaire avec Dubé et Loiselle étaient conviés. Le tout se déroulait au Palace de Granby sous la thématique de la populaire émission américaine The Price is Right. Nous voyons ici la grande roue qui a été fabriquée spécialement pour l'occasion.

renommées parmi sa clientèle comme Bombardier, IBM, la Fédération des Caisses Desjardins ainsi que Dubé et Loiselle, pour ne nommer que celles-là. D'ailleurs, l'Agence Lion a récemment organisé un événement haut en couleur où plus de 600 invités qui font affaire avec Dubé et Loiselle étaient conviés. Le tout se déroulait au Palace de Granby sous la thématique de la populaire émission américaine The Price is Right.



L'Agence Lion dispose de plusieurs manèges et jeux gonflables. Voici le gyrottron, un manège exclusif à l'agence événementielle roxtonnaise.

«On a fait fabriquer une grande roue, des décors... bref, on a élaboré le concept de A à Z. Les gens se sont bien amusés... Ça a été une soirée mémorable», lance non sans fierté le maître d'oeuvre.

L'Agence a su grimper les échelons rapidement, soit. Ce n'est donc pas surprenant qu'elle ait choisi de s'installer à Roxton Pond il y a deux ans. «Avec la croissance de l'entreprise, il fallait trouver un endroit

où on pourrait aménager des bureaux et entreposer nos équipements. C'est le CLD de Granby qui nous a aidés à trouver des nouveaux locaux qui conviennent à nos activités», explique M. Laflamme. De toute évidence, cette dynamique équipe saura se distinguer, et ce, peu importe le défi à relever; et que la fête continue!

J.-F. G.

HABITEZ ROXTON POND

HABITEZ LA NATURE

VIVEZ DANS UN ENVIRONNEMENT SANTÉ !



Votre conseil municipal travaille pour vous offrir un milieu de vie de qualité.

M. Raymond Loignon,
maire

Conseillers:

M. Omer Brasseur

M. Yvan Roy

M. Pierre Fontaine

M. Robert Perras

M^{me} Jeannette Rainville

M. André Côté



901, rue St-Jean, Roxton Pond • 450 372-6875

GARAGE
G.G. GAGNÉ

PNEUS
SUPÉRIEURS

NAPA

AUTOPRO



- Mise au point
- Freins
- Direction
- Silencieux
- Suspension
- Traction avant
- Alignement
- Pneus
- Injection électronique

50
ans
de loyaux
services

735 Principale, Roxton Pond

Tél.: 450 372-5529 • Téléc.: 450 372-6812

ENCAN**Carrefour 139****OUVERT AU PUBLIC**

**Tous les vendredis
à 18 h 30**

- Articles de qualité
- Neufs et réusinés
- Inspectés et garantis
- Provenant de chaînes de grands magasins

**Prix de présence
+ Surprises**

**Tous les lundis
à 18 h 30**

- Alimentation

694 Principale (route 139), Roxton Pond

Profitez des SUBVENTIONS ET CRÉDITS D'IMPÔT/RÉNOVATION

PENSEZ à Maheu Plomberie chauffage

Pour
du confort à l'année



Carrier

THERMOPOMPE

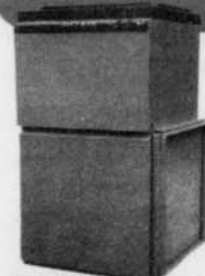
Ajoutez à votre
fournaise à l'huile
ou au gaz
Admissible aux
tarifs bi-énergie
d'Hydro-Québec

Pour
un système au bois



PSG/CADDY
Fornaise EPA
Bois ou bois/
électricité combinés

Pour vous convertir à l'électricité ou à la bi-énergie



Suprême
Fornaise électrique
(air chaud)



Thermolec
Chaudière air (air chaud)



Thermolec
Chaudière électrique
(eau chaude)

VENTE • INSTALLATION • ENTRETIEN
ESTIMATION GRATUITE
DEMANDEZ YVES OU RENÉ RACINE

ÉGALEMENT DISPONIBLES:

- Planchers chauffants à eau chaude
- Géothermie
- Échangeur d'air
- Fournaise à l'huile

Venez voir nos
modèles en magasin!



MAHEU
PLOMBERIE & CHAUFFAGE
THERMOPOMPES

600 Stanley Roxton Pond 450 372-3524

Parole aux citoyens



Chantal Beaudoin

Je fais de la moto un
peu partout en ville
et je suis des cours de
danse aérobique au
centre des loisirs.



Dominik Morin

J'utilise le terrain de
baseball, le terrain
de soccer, la patinoire
extérieure et je
joue au golf



Maryse Beauregard

J'utilise le terrain
de balle molle



Martin Sorel

Je vais au terrain de
soccer, au terrain de
baseball ainsi que sur la
patinoire extérieure.

Ils ont
répondu
à la question
suivante :

**Quelles
sont les
infras-
tructures
de loisirs
de la Ville
que vous
utilisez?**

D.G.

Photos: Danny Gélinas



Si vous avez un prêt hypothécaire, souscrire une assurance maladies graves est un choix sensé. Il est par contre moins sensé de désigner la banque comme bénéficiaire.

Certes, c'est pratique de souscrire une assurance maladies graves auprès de sa banque. Mais si vous tombez malade, c'est elle qui touchera la prestation en espèces, et non vous ou les membres de votre famille. Sans compter que le montant de votre couverture diminuera au même rythme que le solde de votre prêt hypothécaire.

En souscrivant plutôt un contrat individuel, c'est vous qui recevrez l'argent et qui le dépenserez comme bon vous semble. Par ailleurs, la couverture sera maintenue en vigueur même si vous déménagez ou remboursez votre prêt hypothécaire en totalité. Voilà un choix sensé!

Appelez-moi aujourd'hui même pour protéger votre famille, votre prêt hypothécaire et votre mode de vie.

Financière Manuvie
Avec vous, à chaque étape™



Guy Fontaine
Services financiers Guy Fontaine
660, rue Loignon, Roxton Pond
450 777-2430 • 450 776-6533
sfguyfontaine@videotron.ca

Le nom Financière Manuvie et le logo qui l'accompagne sont des marques de service et de commerce déposées réservées à l'usage de La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturiers et de ses sociétés affiliées, y compris la Société Financière Manuvie.

432097



Tony Van Doorn

Agent immobilier affilié

Vous voulez acheter ou vendre à Roxton ?

Votre agent RE/MAX
réside près de vous.

450 378-4120 • cell.: 450 531-6709



Très grand bungalow avec grand terrain. Maison avec beaucoup de possibilités dans un secteur tranquille. Demandez une visite.



SUPERBE PROPRIÉTÉ

753, 4^e Rue, Roxton Pond

Grand terrain au bord de l'eau avec 180 pi de façade au lac. Grand garage double et remise, 2 chambres à coucher dont une avec balcon vue sur le lac, salle d'eau et salle de bain 3 morceaux.



VACANCES À L'ANNÉE

1052, 30^e Rue, Roxton Pond

Vous rêvez d'une maison au bord de l'eau ? C'est possible maintenant de réaliser votre rêve à bas prix. 2 c.c., grand terrain avec eau et égout de la ville. À bon prix.



TOUT BRIQUE

1002 Aimé-Laurion, Roxton Pond

Très grande maison tout brique, impeccable, 3 c.c., 2 s.d.b., foyer au gaz, construction supérieure et garage dans un secteur de choix.



2 GARAGES

1180 des Pins, Roxton Pond

Plain-pied, 3 + 1 c.c., armoires en chêne, 2 garages, piscine creusée sur terrain de 2 acres.



BIGÉNÉRATION

981 St-Joseph, Roxton Pond

Très grande maison avec 12 pièces, remise, cuisine d'été, piscine, vraiment très belle et très propre. Demandez une visite, vous serez ravi.



ACCÈS AU LAC

1589 Paré, Roxton Pond

2 chambres à coucher. Seulement 87 500 \$. Accès au lac avec quoi.



AVEC REVENU

754, 4^e Rue, Roxton Pond

Seulement 89 900 \$. Au bord de l'eau. Chalet 4 saisons avec une très belle vue sur le lac.



VUE EXTRA DU LAC

1608, av. du Lac Ouest, Roxton Pond

La plus belle vue du lac ! Idéal pour prêtretrait, construction de bon goût et décoration de choix, fini sur 3 étages, garage.



SPECIAL

1191, 20^e Rue, Roxton Pond

Maison modulaire avec grand terrain vraiment à bon prix 99 000 \$ avec 2 c.c. Libre immédiatement.



ACCÈS AU LAC

737, 10^e Rue, Roxton Pond

Belle maison toute rénover avec goût, vue sur le lac de la salle à manger, garage et remise, plancher bois franc, salle d'eau et salle de bain 3 morceaux. Seulement 149 000 \$ négociable.



4 CHAMBRES À COUCHER

VENDU

710 des Épinettes, Roxton Pond

2 + 2 chambres à coucher, 2 salons, très beau terrain. Seulement 159 900 \$. Construction 1995, secteur tranquille.

TERRAINS

Vous pensez à vous construire ? C'est plus que le temps.

Terrain prêt à bâtir de 22 400 pi ca avec ruisseau et arbres matures.

25 500 \$
Roxton

Terrain avec vue et accès au lac avec arbres matures.

34 000 \$
Roxton



4 LOGIS À ROXTON FALLS

Roxton Falls

3 x 3 1/2 et 1 x 5 1/2 tout rénové, bien loué, sans problème. Renoué de 22 800 \$ par année.



MOINS DE 450 \$ PAR MOIS À ROXTON FALLS

332 Notre-Dame, Roxton Falls

Pour petit budget. Avec 5 % de comptant, vous pouvez avoir ce joli petit cottage pour seulement 450 \$ par mois. 4 c.c., 1 s. d'eau, 2 grandes remises, grand terrain, tout près de l'école primaire, C'est extra !

Voyez mes propriétés sur

www.tonyvandoorn.com

Estimation gratuite et sans obligation

Tranquilli-T
RE/MAX

REMAX PROFESSIONNEL INC.
Courtier immobilier agréé

POUR UNE HYPOTHÈQUE



hypothequeweb.ca

Le plus bas taux
SERVICE GRATUIT!

Pierre Côté 450 777-8317

Jour, soir, fin de semaine info@hypothequeweb.ca

380 Principale, Granby • 1785, avenue du Lac Ouest, Roxton Pond

Agent affilié



HYPOTHECA
COURTIER HYPOTHÉCAIRE SSM INC.

Savez-vous
ce que vous
pourriez gagner
en vous abonnant à
La Voix de l'Est ?



**La réponse dans nos
pages aujourd'hui !**

La Voix de l'Est
Plus que des mots

ROXTON POND

Le tournoi de golf du Club
des petits déjeuners fêtera
son 10e anniversaire

Un coup de départ pour les jeunes

Pour une 10e année consécutive, la Municipalité et la Caisse Desjardins de Granby Haute-Yamaska, centre de services Roxton Pond, partenaires fondateurs du tournoi de golf du Club des petits déjeuners, s'affairent aux préparatifs. Projet initié en 1999 par Mme Anne Gladu, pharmacienne, afin de remédier aux besoins des jeunes élèves qui se rendent trop souvent à l'école le ventre vide, le projet se démarque toutefois de l'organisme national du même nom. En effet, le Club des petits déjeuners de Roxton Pond fonctionne de façon autonome, et ce, « afin que la totalité des argent amassés retourne directement aux jeunes », précise François Giasson, directeur général de la Municipalité qui chapeaute l'activité depuis ses débuts. La direction de l'école primaire fait usage de l'argent en fonction des besoins des quelque 315 jeunes enfants qui fréquentent l'école. Plus de 280 petits déjeuners sont offerts quotidiennement : des tubes de yogourt, du fromage, des fruits sont placés à l'entrée de la classe et l'enfant se sert, ou non, à sa guise. La distribution devient ainsi anonyme et non discriminatoire. De plus, l'argent sert aussi à financer les collations des activités scolaires et parascolaires, l'année durant.



M. François Giasson, directeur général de la Municipalité et Mme Annie Laforge, directrice de la Caisse Desjardins de Granby Haute-Yamaska, centre de services Roxton Pond, sont les responsables de la 10e édition du tournoi de golf du Club des petits déjeuners.

**Grâce à cet effort
collectif, plus de
125 000 \$ ont été
remis au Club des
petits déjeuners de-
puis le début de
cette activité de
financement qui
se perpétue
depuis dix ans.**

10 h 30 à bord de leur voiturette. La partie de golf est suivie d'un souper-spectacle. Divers invités de marque, dont les humoristes Michaël Rancourt, François Léveillé, Michel Barrette et Mesmer, le « fascinateur », ont su divertir leur public au cours des dernières années. De fidèles habitués depuis les débuts du tournoi, dont le « foursome » des Rôtisseries Duhamel, de RE/MAX (Renaud Béliveau), de BPR-EnvirAqua et de Distribution Guy Chicoine peuvent en témoigner. « La barre est haute », avouent François Giasson et Annie Laforge, mais ils réservent aux participants de « belles surprises » pour marquer le coup du 10e anniversaire. De plus, les organisateurs sollicitent activement leurs fournisseurs et les entreprises du coin afin d'offrir aux golfeurs une multitude de prix de toutes sortes : passes et articles de golf, gracieuseté du Club de golf Le Rocher, chèques-cadeaux, par exemple, de chez Meubles Gemo, Sani-Éco, BPR-EnvirAqua, Acier et métaux Bourque, pour ne mentionner que ceux-ci.

« Il nous serait impossible d'amasser près 14 000 \$ annuellement sans l'implication active d'un ensemble de partenaires et commanditaires locaux », insiste Annie Laforge, directrice du Centre de services Desjardins de Roxton Pond et Bromont. L'ensemble de la communauté est mis à contribution.

En effet, témoignage éloquent de la participation active de la collectivité, le tournoi de golf affiche complet, année après année. Plus de 150 participants remplissent le terrain du Club de golf Le Rocher dès

Grâce à cet effort collectif, plus de 125 000 \$ ont été remis au Club des petits déjeuners depuis le début de cette activité de financement qui se perpétue depuis dix ans. Offrir à tous les enfants la possibilité de bien commencer la journée a une incidence directe sur leur « carte de pointage » scolaire et par le fait même, sur leur parcours.

Le 10e tournoi de golf du Club des petits déjeuners de Roxton Pond se tiendra le 9 septembre prochain.

L.T.

Ça bouge à la coop santé!

La Coopérative solidarité santé de Roxton Pond franchit une nouvelle étape avec l'embauche d'une seconde infirmière. Cette embauche porte à quatre le personnel de la Coopérative, un second médecin devrait être engagé d'ici le printemps 2010, qui s'occupera des personnes sur la liste d'attente de l'organisme, qui compte 2700 membres.

Émilie Rainville, la nouvelle infirmière bachelière, sera responsable des services psychosociaux, de la prévention et de l'éducation. « Nous avons déjà mis au point le protocole d'intervention pour le diabète, l'hypertension, la dépression, explique Chantal Gareau, la directrice générale (bénévole!) de la coopérative. Émilie va pouvoir les prendre en suivi ou les référer au Centre de santé et services sociaux (C3S). Elle pourra également regrouper les gens souffrant d'une même pathologie pour qu'ils rencontrent des spécialistes directement à la coopérative. » Parmi ses différentes tâches, la nouvelle infirmière s'attellera bientôt à la vérification des appareils pour l'hypertension.

Une véritable fourmilière

Beaucoup de choses s'en viennent à la coopérative, nous a révélé Chantal Gareau. Les salles multifonctionnelles seront bientôt utilisées pour une série de conférences portant sur divers aspects de la santé: ges-



Photo archives LVE, Alain Dion
Chantal Gareau directrice générale (bénévole!) de la coopérative.

tion du stress, prévention des chutes, traitement des poux, etc. Les sujets ont été choisis mais l'agenda demeure à établir. Un journal mensuel sera incessamment publié, en version papier et en version électronique, annonçant les dates des conférences et les autres activités de la coopérative. On y trouvera aussi des conseils santé. Parmi les autres activités à venir, on annonce aussi des séances de formation pour les aidants naturels, dont on connaît le rôle incontournable dans notre système de santé malmené.

En raison d'impondérables, la date de l'inauguration officielle de la coopérative reste à déterminer.

D.L.

ROXTON POND

Les Installations Électriques Maheu Inc.

787, rue Principale, Roxton Pond

Tél.: 450 378-2201

Télé.: 450 378-5328

instelecmaheu@videotron.ca

En affaires depuis 1977!



Résidentiel • Multifamilial • Commercial

DENIS MONAST MARÉCHAL FERRANT

- Taille de sabots
 - Ferrage à chaud ou à froid
- Pour poneys, poulains, chevaux de selle et chevaux de trait



Maréchal ferrant et taille de sabots
Denis Monast
450 531-7801

432112

marché



Nouvelle administration

Nouvelles heures d'ouverture:
8h à 22h
tous les jours

BOUCHERIE
PAIN CHAUD
METS CUISINÉS



Daniel Benoit et Richard Dorais
Propriétaires

Une équipe dynamique pour vous servir

- Poulet chaud et côtes levées
- Mets préparés
- Pain chaud
- Fèves au lard le dimanche midi
- Viandes marinées pour vos BBQ (tournedos, brochettes, etc.)
- Location de films vidéo

511, rue Stanley, Roxton Pond
450 372-7667

432414

VOTRE FORMATION DE DÉPART EN IMMOBILIER

Renaud & Jason
Béliveau

POUR VENDRE
OU ACHETER
2 GARS DE
ROXTON

RENAUD :: Le vétéran

• Un nom déjà très bien établi
• de 16 années dans le domaine
• de 190 transactions effectuées à ROXTON POND
Cell.: 450 777-6743

JASON :: La recrue

Jeune et dynamique; Idéal pour jeune acheteur;
Déjà beaucoup d'expérience
Cell.: 450 525-2977



- Une équipe répondant aux besoins d'une clientèle de tous âges
- Liens directs avec les banques et la caisse populaire
- Succession, reprise de finance, fermette et ferme
- Commercial ou résidentiel

Les BÉLIVEAU avec vous du DÉBUT à la FIN de la transaction!

Agente immobilière affiliée
RE/MAX PROFESSIONNEL INC.
Courtier immobilier agréé

Bur.: 450 378-4120



1411 Av. du Lac Ouest, Roxton Pond
Propriété tout brique, non loin de tous les services. 4 c.c., arm. en chêne, s.d.b. avec bain thérapeutique, pl. b.f., 5-SOL avec s. fam. + s. d'eau avec douche, atelier. Abri d'auto. Grand terrain. 164 900 \$



1341 6e rang, Roxton Pond
51 acres de terrain boisé. Propriété à la campagne, entre Roxton Pond et Roxton Falls. À 250 pi du chemin, barrière à l'entrée. Poss. d'avoir entre 3 000 et 3 500 entailles ainsi que des petits animaux. Garage 24 x 16 pi isolé. L'intérieur vous ENCHANTE! Foyer double 4 c.c., pl. de b.f., 5-sol aménagé. Endroit de rêve. 319 000 \$



499, 4e rang, Roxton Pond
À la campagne, propriété tout brique, armoires en chêne, planchers bois franc, ferrières et bardeaux du toit changés. Garage isolé. Sous-sol aménagé en petit loyer et 2 c.c. Grand terrain, non loin du Golf le Rocher LIBRE IMMÉDIATEMENT. 189 000 \$

MARDI 9 JUIN 2009 - CAHIER PUBLI-REPORTAGE - LA VOIX DE L'EST 11A

9

9

9



**En vous
abonnant à
La Voix de l'Est
courez
la chance
de gagner**

...un **téléviseur HD**
de 40 pouces
avec écran plat,
un **décodeur et enregistreur**
numérique HD,
un **lecteur Blu-ray**,
et le **câblage** nécessaire au
branchement de ces appareils.

Une valeur de 2 000\$

**AUCUN COUPON
À REMPLIR!**

Il suffit simplement d'avoir
un abonnement en règle à
La Voix de l'Est
le jour du tirage,
soit le 31 juillet 2009 et ce,
depuis au moins six semaines.

La Voix de l'Est
Plus que des mots

Règlements
disponibles à
La Voix de l'Est.

**C'EST EN PLEIN LE TEMPS DE
VOUS ABONNER !**

Pour vous abonner:
Par téléphone : **450 375-4555, option 3 puis 1**

À nos bureaux :
76, rue Dufferin à Granby

Par Internet :
www.cyberpresse.ca/abonnement/lavoixdelest

ROXTON POND

Au-delà de l'eau,
le parc de la Yamaska

Les activités de découverte combinent plaisir et savoir

À 45 minutes du grand Montréal existe un espace naturel protégé surtout connu pour ses activités nautiques et ses pistes cyclables. Mais le parc national de la Yamaska offre aussi ponctuellement des activités de découvertes que la population régionale prendra plaisir à découvrir.

Le barrage Choinière a été érigé en 1975 sur la rivière Yamaska Nord afin d'approvisionner en eau la population locale. Six ans plus tard, le gouvernement du Québec créait le parc national de la Yamaska, d'une superficie de 12,9 km ca. L'eau y est donc à l'honneur; si on veut aller plus loin que la plage, pour y naviguer, on peut louer différents véhicules marins, du canot au rabaska. Sous la surface, quelque 19 espèces de poisson, dont la perchaude, défient les pêcheurs.

Le parc de la Yamaska est reconnu comme un site exceptionnel pour l'ornithologie, avec 244 espèces recensées au fil des ans. Paruline à joues grises, héron vert ou épervier brun, sa population se modifie au fil des saisons, des migrations. Le reste de sa faune et sa flore s'avère également fort diversifiée. Une piste cyclable de 20 kilomètres fait le tour du parc et permet d'apprécier ses multiples habitats. Cette piste est reliée aux réseaux locaux. Le parc loue des vélos, des tandems, et même des remorques pour les enfants.

Apprendre en s'amusant

Pour embrasser les richesses du parc, sous la houlette d'un garde-parc naturaliste, on propose des activités de découverte combinant le plaisir à la pédagogie. Présentées à différentes heures, en fonction des thématiques, ces activités se déroulent jusqu'au 10 octobre et empruntent plusieurs visages et formes.

Ainsi, les mardis et jeudis, du 30 juin au 11 août, les amateurs pourront découvrir l'écosystème des rives du réservoir Choinière lors d'une petite expédition en kayak à deux places. Les lundis à 20 h, du 29 juin au 10 août, au Pavillon de la plage, on présente gratuitement une causerie intitulée «La fascinante histoire des araignées». Pour les enfants, il y a aussi des spectacles de marionnettes portant sur la faune et les règles de vie à observer dans la nature. Bref, le registre s'avère fort varié. La nomenclature des activités et son



Photo Jean-Sébastien Perron, Parc National de la Yamaska

Grenouilles, rapaces insectes ou même fantômes, tout un monde à découvrir lors des activités guidées.



Agence Pub Photo SEPAQ

Les tentes Huttopia permettent de voyager léger sans se casser les méninges.

horaire sont disponibles sur le site Internet www.sepaq.com/pq/yam/fr/.

«Ces activités ne s'adressent pas qu'aux campeurs, elles sont aussi là pour les citoyens, de préciser Hélène Plante, responsable au service à la clientèle du parc de la Yamaska. Les commentaires à leur propos sont très élogieux.»

Prêt à camper

Parmi les nouveautés apportées récemment au parc, les tentes Huttopia ont rapidement gagné la faveur du public. Il est d'ailleurs conseillé de réserver à l'avance. Il s'agit de très grandes tentes montées sur plate-forme de bois, pouvant accueillir cinq personnes. Tout est fourni, des matelas aux détergents en passant par le poêle, le frigo et la vaisselle. Il ne manque que la literie, qu'on peut louer sur place.

Déjà érigées, les 12 tentes Huttopia sont rassemblées dans une manière de village piétonnier à quelques minutes de marche du réservoir. «Il n'y a là aucune pollution automobile, renchérit Hélène Plante. C'est très populaire.»

Des jeunes et des truites mouchetées!

Le voilà de retour! Eh oui, c'est le tournoi de pêche Paul Graveline, qui s'adresse principalement aux jeunes de Roxton Pond de 15 ans et moins.

Cette année, l'activité se déroulera le 13 juin de 10h à 15h au lac Roxton, derrière l'école. Grâce au soutien de la Municipalité, le lac sera ensemencé de belles truites mouchetées de 20 à 25 centimètres.

Plusieurs prix de présence seront tirés dont, évidemment de l'équipement de pêche. À midi, un dîner - hot-dogs, chips, etc. - sera servi gratuitement. Enfin, il convient de spécifier que pendant toute cette fin de semaine, les résidents de Roxton pourront pêcher sans permis. L'occasion de pratiquer une activité aussi vieille que l'homme et qui nous réconcilie avec la nature... lorsque les prises sont au rendez-vous!

Le tournoi doit son nom au défunt Paul Graveline, qui en fut l'organisateur principal. Cette activité est rendue possible grâce à la collaboration de la Municipalité de Roxton Pond, du club de loisirs, chasse et pêche



C'est une occasion de plus pour la communauté roxtonnaise de fraterniser dans un cadre relax et familial.

de Roxton, du ministère des Ressources naturelles et de la Faune, sans oublier de nombreux bénévoles, dont quelques-uns seront sur place pour éviscérer les captures. « Les jeunes aiment ça, de dire Nathalie Simard, de la Municipalité. La pêche les passionne, ils reviennent à toutes les années. Pour les novices, c'est une occasion de s'initier en compagnie des pêcheurs chevronnés de l'association. L'an passé, nous avons eu 120 jeunes. »

D.L.



GESTION PARASITAIRE
EXTERMINATION DE L'ESTRIE

Les vrais spécialistes!

Programmes préventifs résidentiels personnalisés
rationnel • sécuritaire • naturel

Luc Jean et Martin Sanders

Estimation gratuite

25 ans d'expérience • 2 expertises
gestionparasitaires@hotmail.com

Travail et satisfaction garantis ou argent remis!

Certaines conditions s'appliquent

450 **775-3774**

694 Principale,
Roxton Pond

Résidente de Roxton Pond depuis plus de 13 ans, et maman de 3 enfants, j'ai toujours eu le besoin de m'investir dans ma communauté. À titre d'agent immobilier affilié, je mets ma passion à votre disposition. Ayant par le passé beaucoup rénové et déménagé dans cette même municipalité, j'ai pris goût aux transactions et j'ai décidé d'en faire mon métier. Je suis entourée d'une équipe de professionnels, tels que notaire, évaluateur, arpenteur, entrepreneur en construction...

N'hésitez pas à me contacter, il me fera plaisir de vous aider.

VOTRE ENTIÈRE SATISFACTION
POUR LA VENTE OU L'ACHAT DE VOTRE PROPRIÉTÉ
VOILÀ MA PRIORITÉ

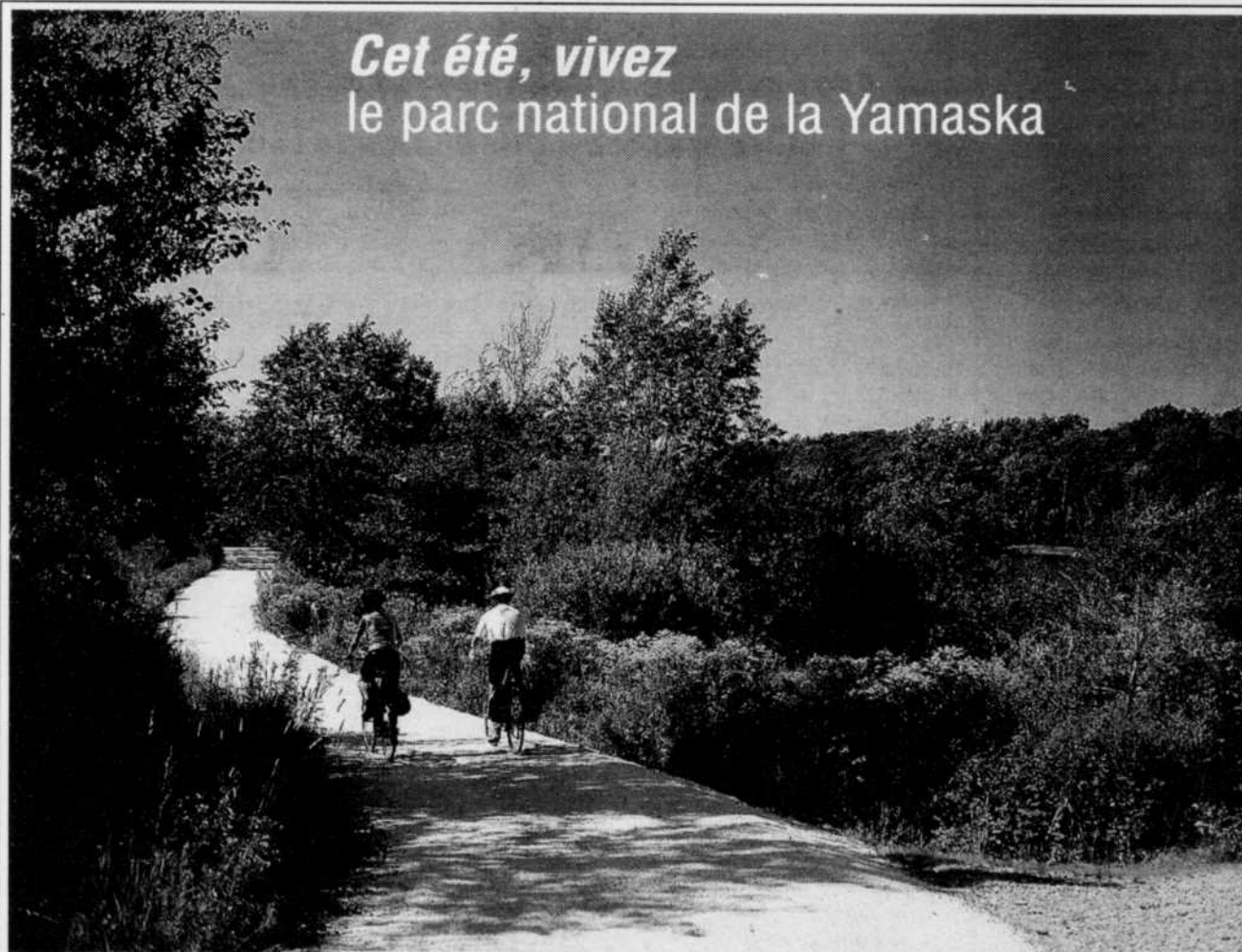


Patricia Desrosiers
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

450 525-1700

La Capitale Missisquoi* Courtier immobilier agréé
* Franchisé autonome et indépendant du Réseau Immobilier La Capitale Franchiseur.

Cet été, vivez le parc national de la Yamaska



Une oasis verdoyante au pied des Appalaches.

Vivez une expérience enivrante en découvrant le réseau de sentiers sillonnant le parc autour d'un magnifique plan d'eau. La vue panoramique vous charmera à vous en faire perdre les pédales!



- Activités de découverte animées
- Location d'embarcations nautiques
- Randonnées pédestres et à vélo
- Camping, refuge, prêt-à-camper

Carte annuelle Parc

Donnant accès au parc national de la Yamaska pour une période de 12 mois.

Adulte: 16,50\$

Familiale: 35\$

(Stationnement en sus pour la période du 15 juin au 7 septembre 2009)

Cet été, vivez...

1 800 665-6527 • ParcsQuebec.com

RÉSEAU **Sépaq**

Parc national de la Yamaska
Conserver. Protéger. Découvrir.

Crédits photos: Jean-Sébastien Perron et Micheline Gauthier

MARDI 9 JUIN 2009 - CAHIER PUBLICITE/REPORTAGE - LA VOIX DE L'EST 13A



MATÉRIAUX ST-GERMAIN
Matériaux de construction

LOCATION D'OUTILS

- Revêtements métalliques
- Portes et fenêtres
- Portes de garages
- Chevrons

SICO

450 375-3620

689, route 139, Roxton Pond

Choisissez
un média de
confiance
pour vos publicités

La Voix de l'Est
cyberpresse.ca

- 50 000 lecteurs fidèles
- un média établi depuis plus de 74 ans
- le seul quotidien touchant votre région

Caroline Poulin
Votre conseillère
publicitaire

450 375-4555, poste 208 1-800-420-3214
caroline.poulin@lavoixdelest.qc.ca



CENTRE DENTAIRE
Nancy Williamson

Venez rencontrer notre équipe!



Stéphanie Joyal | Sarah Beauregard | Dre Nancy Williamson D.M.D. | Danielle Pépin | Marie-Claude Cholette
Hygiéniste dentaire | Hygiéniste dentaire | Chirurgienne-dentiste | Secrétaire | Assistante-dentiste

- Dentisterie générale et esthétique pour toute la famille, axée sur la douceur!
- Blanchiment des dents
- Couronnes et ponts
- Endodontie (traitement de canal)
- Chirurgie
- Traitement des gencives

10, rue du Carrefour-de-la-Santé, Roxton Pond
(en face de la Coop Santé)

450 777-0373

* Frais privés sans cotisation pour la Coop Santé.

Attraites et événements à ne pas manquer

Parc national de la Yamaska, une aire protégée qui préserve un bel échantillon représentatif de la région naturelle des basses terres appalachiennes. Apprécié des plaisanciers, qui peuvent y pratiquer la pêche, le canot, le kayak, la planche à voile et la baignade, ce parc de juridiction provinciale couvre 13 km² de faune et de flore très diversifiées. Plus d'information au 1 800 665-6527 ou au www.sepaq.com/pq/yam/fr.



Photo archives LVE, Janick Moiré

Zoo et refuge d'oiseaux exotiques Icare, découvrez plus de 1000 oiseaux de 150 variétés, des plus colorés aux plus bizarres. Aire de pique-nique et vente d'oiseaux sur place. Volière interactive avec plus de 400 oiseaux exotiques. 2699, route 139. Plus d'information au 450 375-6118 ou au www.zooicare.com.



Photo archives LVE, Janick Moiré

Golf Le Rocher de Roxton Pond, un parcours de 18 trous ceinturant le bas des rochers, présentant beaucoup d'ondulations et quelques allées légèrement inclinées. 821, rang 4. Plus d'information au 450 777-5888, au 1 888 850-5888 ou au www.golferocher.com.

Tournoi de pêche Paul-Graveline au lac Roxton, derrière l'école, le 13 juin, de 10h à 15h. Le tournoi s'adresse principalement aux jeunes de Roxton Pond de 15 ans et moins. Grâce au soutien de la Municipalité, le lac sera ensemencé de belles truites mouchetées de 20 à 25 centimètres. Plusieurs prix de présence seront tirés, dont de l'équipement de pêche. À l'heure du midi, des hot-dogs seront servis.

Claude Plamondon.com

Conseiller en publicité par l'objet



Stylos • Porte-clés • T-shirts • Casquettes

Décalques • Calendriers • Tasses

Ballons • Imprimerie commerciale

Lettrage en styromousse • Aimants mémos • Etc.

Web: www.claudeplamondon.com
Courriel: info@claudeplamondon.com

1121, rue Southière, Roxton Pond

450 372-0583 • Cell.: 450 531-5539 • Téléc.: 450 372-3830

Gilles St-Onge et fils vendeur de tourbe enr.



• TOURBE CULTIVÉE
• ENGRAIS

418, rue Stanley, Roxton Pond

Tél.: 450 372-7946 • Tél. et téléc.: 450 777-7264

10e Tournoi de golf des petits déjeuners de Roxton Pond, le 9 septembre, au Club de golf Le Rocher de Roxton Pond. Vous avez jusqu'au 1er août pour vous inscrire au tournoi qui, l'an dernier, a permis d'offrir aux jeunes de l'école primaire de Roxton Pond des collations santé tout au long de l'année scolaire.

Ranch Massawippi, un centre de vacances classifié 4 étoiles par la Corporation de l'industrie touristique au Québec pour la qualité de ses services et de ses installations et nommé Coup de cœur de l'année par les consultants à l'accréditation de l'Association des camps du Québec durant l'été 2006. 1695, 8e Rang Est. Plus d'information au 450 777-4511 ou au www.ranchmassawippi.com.



Photot archives LVE, Stéphane Champagne

Camping de Roxton Pond, avec piscine extérieure, plan d'eau, salle communautaire, douches, électricité, laveuses et sècheuses, station de vidange et équipement sportif récréatif. Les animaux de compagnie sont admis. 1563, avenue du Lac Ouest. Plus d'information au 450 776-6311.

Fondation Roger-Talbot, un camp d'été dont le but est de faire participer les personnes vivant avec un handicap intellectuel à des activités de groupe intégrées. 2078, avenue du Lac Ouest. Plus d'information au 450 378-2243 ou au www.frtinc.qc.ca.



Photot archives LVE, Alain Dion

Vignoble Côte des Limousins, dégustations de vins, charcuteries fines et fromages de brebis. 1980, boulevard David-Bouchard. Plus d'information au 450 361-8465.



Photot archives LVE

S.B.

Les Entreprises Henri Meunier

Excavation
de tout genre



Disponible
7 jours par semaine
selon votre disponibilité

Tél.: 450 372-4267
Télec.: 450 372-9176
Cell.: 450 776-0827

- Drainage
- Transport
- Sable
- Galets
- Remplissage
- Pierre concassée



Puisatiers St-Alphonse (87) inc.

Réal Bernier et fils

Forage de puits artésiens
Résidentiel et commercial
Géothermie
Installation de pompes
Hydrofracturation

450 375-4020
1010 Aimé Laurion, Roxton Pond



Pièces
d'auto **ROXTON** 2007 inc.

450 777-3113

232, route 139, Roxton Pond

Achetons autos, camions usagés et accidentés

VENTE ET POSE SUR PLACE DE PIÈCES USAGÉES



Pièces et installation garanties

Toujours les meilleurs prix en ville

www.piecesroxtton.com

432392

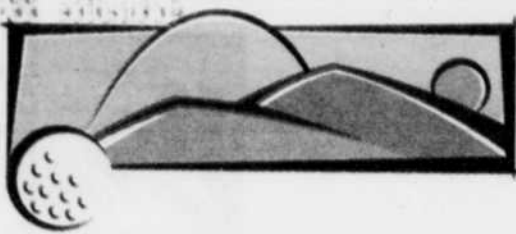
Cabinet de services financiers
Emmanuelle Cabana



- ✓ Assurance-vie
- ✓ Assurance-invalidité
- ✓ Rabais pour membre A.C.Q.
- ✓ Assurance maladie grave
- ✓ Assurance hypothécaire
- ✓ REER
- ✓ REEE
- ✓ Prêt hypothécaire

450 375-1387
450 522-4455

432393



GOLF LE ROCHER

ROXTON POND

SPÉCIAUX PRINTANIER jusqu'au 19 juin 2009

	Golf	Golf et voiturette
Semaine, du lundi au vendredi	25 \$	35 \$
Après 14 h	20 \$	-
Week-end	35 \$	45 \$
après 14 h	25 \$	-
En tout temps, après 16 h	15 \$	-

Taxes en sus.

Nos verts sont
EXCEPTIONNELS!
Qualité comme en juillet.

SPÉCIAL LIVRET DE GOLF
Prévente prolongée jusqu'au 19 juin 2009

NOUVEAU!
LIVRET CORPORATIF
10 Demi-voiturettes motorisées

Valide en tout temps

10
demi-voiturettes
motorisées
120²⁰\$
+ taxes

821, 4^e Rang, Roxton Pond
450 777-5888 ou 1 888 850-5888

* Non remboursable. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Non applicable sur les tournois ou les congés fériés. Billets transférables. Valide pour la saison 2009 seulement.

Livret 20 parties*

Presqu'en tout temps...
Le forfait comprend:

- 5 parties valides en tout temps
- 5 parties valides du lundi au vendredi
- 5 parties valides 6 jours, après 11 h**
- 5 parties valides 6 jours, avant 7 h et après 16 h**

** Du dimanche au vendredi inclusivement.

20 parties:
320²⁰\$
+ taxes

Livret 10 parties*

Valide 6 jours, après 11 h,
du dimanche au vendredi
inclusivement

10 parties:
220²⁰\$
+ taxes

Livret 10 parties*

Valide 6 jours, avant 7 h et
après 16 h, du dimanche au
vendredi inclusivement

10 parties:
120²⁰\$
+ taxes

Réservez votre départ en ligne:

www.golflerocher.com